ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/10139*
2 March 1971
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИОРДАНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 2 МАРТА 1971 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства и в дополнение к письму, направленному Вашему Превосходительству представителем Объединенной Арабской Республики и мною (A/8286 и Corr.1, S/10130 и Corr.1), имею честь обратить Ваше внимание на новый акт конфискации израильскими оккупационными властями арабской собственности в Иерусалиме.

Согласно израильской ежедневной газете "Хаарец" от 11 января 1971 года израильские оккупационные власти издали распоряжение о передаче израильскому муниципалитету акций Электрической компании района Иерусалим, принадлежащих иорданскому муниципалитету. Количество акций составляет 6 186 и их стоимость равна 61 860 иорданским динарам (173 208 долларов).

Этот новый акт конфискации израильскими властями арабской собственности изобличает плохо скрываемую попытку израильского представителя исказить в его письме от 1 марта 1971 года (A/8289, S/10138) факты, прибегая к эвфемизму. Один только взгляд на карты и пояснения к ним, приложенные к письму Объединенной Арабской Республики и моей страны (A/8286 и Corr.1, S/10130 и Corr.1), показывает распределение земли и конфискацию, произведенную Израилем, что свидетельствует о расовой и дискриминационной политике, а также о нарушениях резолюций Организации Объединенных Наций и Женевских конвенций 1949 года.

---

* Также выпущен под условным обозначением A/8290.

Я буду благодарен Вам, если это письмо будет распространено в качестве официального документа Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Мохаммад Х. ЭЛЬ-ФАРРА
Посол
Постоянный представитель